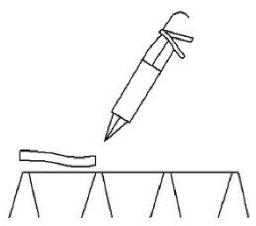
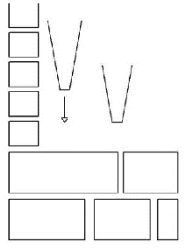
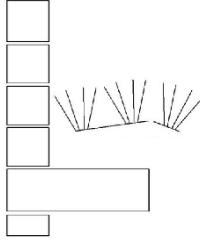
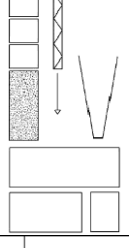
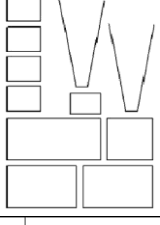
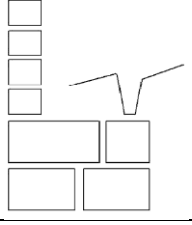
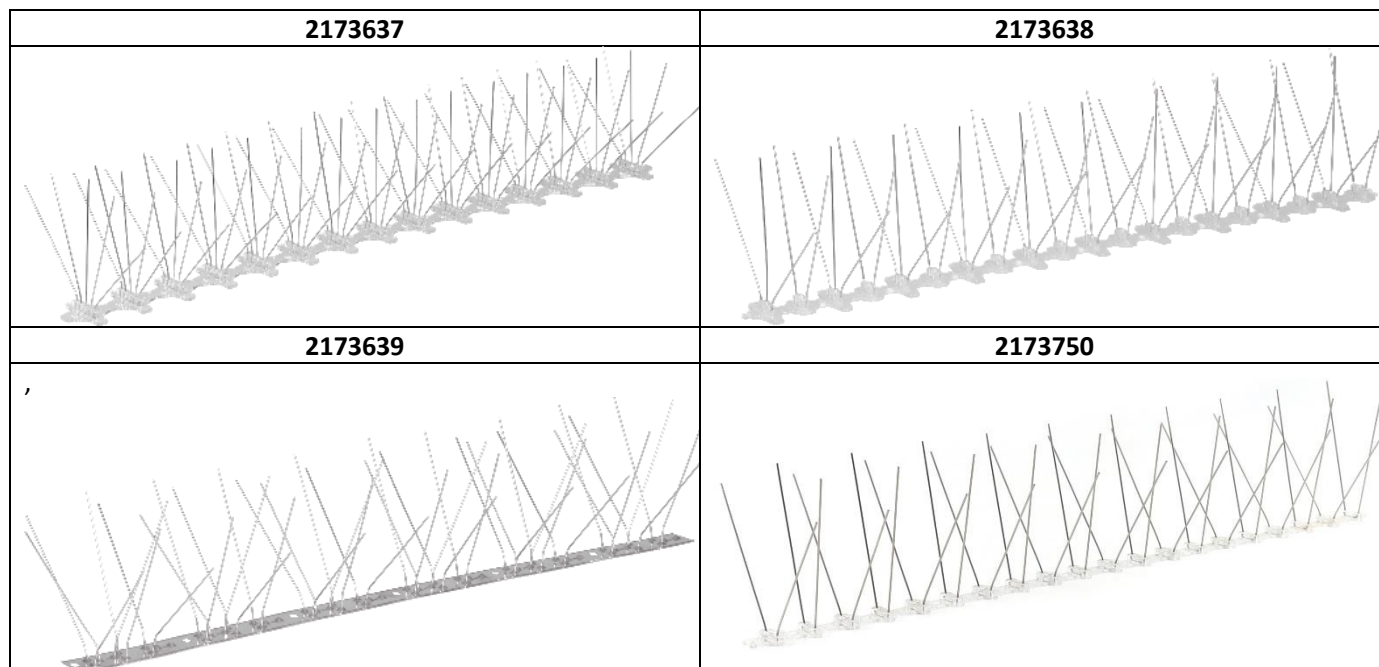


SK: NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ PRE ZÁBRANY PROTI VTÁKOM**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽ PRO ZÁBRANY PROTI PTÁKŮM****HU: HASZNÁLATI ÉS ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS A MADARAK ELLENI AKADÁLYHOZ****RO: MANUAL DE INSTRUȚIUNI ȘI MONTAJ PENTRU PROTECȚII ÎMPOTRIVA PĂȘĂRILOR****EN: INSTRUCTION AND ASSEMBLY MANUAL FOR BIRD SPIKES**

SK: Výrobek je určený na zabránenie usadaniu vtáctva. Využíva sa hlavne proti holubom a iným bežne lietajúcim vtákom. / **CZ:** Výrobek je určen k zabránění sedání ptactva. Využívá se hlavně proti holubům a jiným běžně létajícím ptákům / **HU:** A terméket úgy tervezték, hogy megakadályozza a madarak megtelepedését. Főleg galambok és más, általában repülő madarak ellen használják. / **RO:** Produsul este conceput pentru a preveni așezarea păsărilor. Este utilizat în principal împotriva porumbeilor și a altor păsări uzual zburătoare. / **EN:** Purpose of this product is to stop bird sitting. Mainly used against pigeons and other common birds.

SK: Priestor na pascu by mal byť čistý, suchý, odmastený a bez vtáčieho trusu. / CZ: Prostor na past by měl být čistý, suchý, odmaštěný a bez ptačího trusu. / HU: Az akadály területének tisztának, száraznak, zsírtalanítottnak és madárürüléktől mentesnek kell lennie. / RO: Zona capcanei trebuie să fie curată, uscată, degresată și lipsită de excremente de păsări. / EN: All areas should be prepared ensuring they are clean, dry and free from bird droppings.	
SK: Na základňu naneste silikón o množstve asi 10 mm (viac ak je rímsa nerovná). / CZ: Na základnu naneste silikon o množství asi 10 mm (více je-li římsa nerovná). / HU: Vigyen fel körülbelül 10 mm szilikont az alapra (többet, ha a párkány egyenetlen). / RO: Aplicați aproximativ 10 mm de silicon la bază (mai mult dacă pervazul este neuniform). / EN: Squeeze pigeon spike fixing silicone generously onto the base of the spike, about (10 mm) the size of your finger. Thicker if the ledge is uneven.	
SK: Prvú radu špicov umiestnite k prednej časti rímsy. Na špice silno zatlačte, aby silikón prešiel cez malé dierky. / CZ: První řadu špiců umístěte k přední části římsy. Na špice silně zatlačte, aby silikon přešel přes malé díčky. / HU: Helyezze az első tüskés sort a karnis elejére. Erősen nyomja meg a hegyét, hogy a szilikont átnyomja a kis lyukakon. / RO: Plasati primul rând de țepușe spre partea din față a pervazului. Apăsati ferm pe vârfuri pentru a permite siliconului să treacă prin găurile mici. / EN: Stick the first row of bird spikes towards the front of the ledge, so that the spikes fully protect the leading edge. Press down firmly so the glue squeezes out through the little holes.	
SK: Na všetky možné body príletu väčšie ako 5 cm prilepte špice. / CZ: Na všechny možné body přiletu větší než 5 cm přilepte špice. / HU: Ragasszon tüskéket az összes lehetséges 5 cm-nél nagyobb leszállási ponthoz. / RO: Lipiți țepușele în toate locurile disponibile pentru aterizare mai mari de 5 cm. / EN: Every effort should be made to spike all possible landing sites that are 2 inches (5 cm) or greater.	
SK: Dôležité: špice zabránia priletu vtákov na rímsu. Pokúste sa zablockovať každý možný uhol príletu. / CZ: Důležité: špice zabrání přiletu ptáků na římsu. Pokuste se zablockovat každý možný úhel přiletu. / HU: Fontos: a tüskék megakadályozzák, hogy a madarak felrepüljenek a párkányra. Próbáljon meg minden lehetséges érkezési szöget blokkolni. / RO: Important: țepușele vor împiedica păsările să aterizeze pe pervaz. Încercați să blocați toate unghiurile posibile de aterizare. / EN: Very important: Bird spikes will stop pigeons from sitting on a ledge; every effort should be made to block the access to this hole or space.	
SK: Uistite sa, že špice sú zafixované aj na častiach rímsy, ktoré sú polohovo vyššie ako zvyšok rímsy. / CZ: Ujistěte se, že špice jsou zafixovány i na částech římsy, které jsou polohově vyšší než zbytek římsy. / HU: Ügyeljen arra, hogy a tüskék a párkány azon részein is rögzítve legyenek, amelyek magasabban helyezkednek el, mint a párkány többi része. / RO: Asigurați-vă că țepușele sunt fixate și pe părțile pervazului care sunt mai înalte decât restul pervazului. / EN: Always make sure that the base of the bird spikes are fixed directly onto the top of any parts of the ledge that may be raised slightly higher than the rest of the ledge.	

SK: POZOR: Pred začatím montáže pasce sa uistite, že je možné ju vykonať bez ohrozenia svojej bezpečnosti alebo iných osôb. Pri montáži používajte ochranné rukavice a okuliare. / **CZ: POZOR:** Před zahájením montáže pasti se ujistěte, že je možné ji provést bez ohrožení své bezpečnosti nebo jiných osob. Při montáži používejte ochranné rukavice a brýle. / **HU: FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt elkezdene a csapda összeszerelését, győződjön meg arról, hogy az Ön vagy mások biztonságának veszélyeztetése nélkül elvégezhető. Az összeszerelés során használjon védőkesztyűt és védőszemüveget. / **RO: ATENȚIE:** Înainte de a începe asamblarea capcanei, asigurați-vă că aceasta poate fi efectuată fără a pune în pericol siguranța dumneavoastră sau a altor persoane. Purtați mănuși și ochelari de protecție în timpul asamblării. / **EN: NOTE:** Before starting the job, assess the work to make sure that you can do it safely and without hurting yourself or others. Use safety glasses and gloves.



**TECHNICKÉ PARAMETRE / TECHNICKÉ PARAMETRY / MŰSZAKI PARAMÉTEREK
/ PARAMETRI TEHNICI / TECHNICAL SPECIFICATIONS**

MODEL / MODEL / MODELL / MODEL / MODEL	21736 37	21736 38	21736 39	21737 50
DĚLKA / DÉLKA / HOSSZA / LUNGIME / LENGTH	600 mm	500 mm	500 mm	500 mm
POČET HROTOV / POČET HROTŮ / TŰSKÉK SZÁMA / NUMĂRUL DE ȚEPUȘE / QUANTITY OF SPIKES	75	50	48	40
VÝŠKA / VÝŠKA / MAGASSÁGA / ÎNĂLȚIME / HEIGHT	11 cm	11 cm	11 cm	11 cm
HRŮBKA TYČEK / TLOUŠŤKA TYČEK / TŰSKÉK VASTAGSÁGA / GROSIMEA ȚEPUȘELOR / THICKNESS OF SPIKE	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm
HRŮBKA PÁSIKU / HRŮBKA PÁSIKU / TŰSKÉS SOR VASTAGSÁGA / GROSIMEA BAZEI / THICKNESS OF BASE	3 mm	2,8 mm	0,5 mm	2,1 mm
ŠÍRKA PÁSIKU / ŠÍRKA PÁSKU / TŰSKÉS SOR SZÉLESSÉGE / LĂȚIMEA BAZEI / WIDTH OF BASE	50 mm	40 mm	28 mm	22 mm
MATERIÁL ŠPICOV / MATERIÁL ŠPICŮ / TŰSKÉK ANYAGA / MATERIALUL ȚEPUȘELOR / MATERIAL OF SPIKE	SS	SS	SS	SS
MATERIÁL ZÁKLADNE / MATERIÁL ZÁKLADNĚ / ALAP ANYAGA / MATERIALUL BAZEI / MATERIAL OF BASE	PC / UV	PC / UV	SS	PC / UV

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Splnomocnený zástupca výrobcu / Zplnomocnený zástupce výrobcu/ A gyártó felhatalmazott képviselője /
Reprezentantul împuternicit al producătorului: / Represented by :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk